

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
جامعة قسنطينة -3-

كلية علوم الإعلام والاتصال والسمعي البصري.
قسم الصحافة.
إستمارة تحليل محتوى

القيم الحضارية في الفضائيات الأجنبية الموجهة بالعربية قناة France 24 نموذجاً

المشرف:

أ/د فضيل دليو

إعداد الطالبان:

✚ نور الإسلام غدار

السنة الجامعية 2013-2014

ملخص الدراسة:

لقد استطاعت النشرة الإخبارية المصورة أن تحظى بمكانة عالية بعد أكثر من نصف قرن من الوجود، إذ أصبحت المكون الأساسي لبرامج التلفزيون، واحتلت أفضل أوقات البث، وذلك لما تحمله من قيم في المجال الإقتصادي والإجتماعي والسياسي...إلخ.

حيث قامت بعض الدراسات بالتحدث عن علاقة وسائل الإعلام بالمنظومة القيمية، ووجدت أن هناك علاقة وطيدة توطر هذه الظاهرة، لكن في الوقت نفسه يبقى هذا النوع من الدراسات في حاجة إلى التقصي المعرفي والمفاهيمي الذي يؤطر هذه العلاقة.

وإن كانت هذه الدراسة حاولت النهوض بهذه العلاقة وتطبيقها على المشاهد العربي المسلم من خلال أحد القنوات الفضائية الأجنبية من خلال نشرة أخبارها لتمحور إشكالية هذه الدراسة حول معرفة مدى حضور وفاعلية القيم في قناة france24 الإخبارية على المنظومة القيمية الحضارية للمشاهد العربي المسلم، وهذا من خلال دراسة تحليلية لمضمون هذه النشرات الإخبارية (عددها إثنا عشرة نشرة أخبار) لمدة ثلاثة أشهر ابتداءً من 15 ديسمبر 2013 إلى 15 مارس 2014 وهذا وفقاً لعينة الأسبوع الصناعي.

وقد تم تبني نظرية الحتمية القيمية في الإعلام للمفكر الجزائري "عبد الرحمان عزي" كتأطير نظري للدراسة لاعتقادنا في ملائمتها وإتساقها مع تحقيق أهداف الدراسة، بحيث أنها توفر أرضية للتحليل والتفسير.

لقد كان حضور القيم الحضارية كبيراً في المضامين الإعلامية لقناة France 24 ، وهذه الأخيرة كانت بعيدة كل البعد عن القيمة ذات المنبع الديني، حيث كانت تدعو - بشكل ضمني - إلى توحيد النمط المعيشي " التتميط الثقافي والإجتماعي"، والميل أكثر نحو المادية، وعبادة الذات...، وهذا يعود

بالأساس إلى التوجه الأيديولوجي الذي تسعى الدول الغربية ترسيخه في أوساط المجتمعات العربية الإسلامية، منذ أن ولج العالم مجال التكنولوجيا الإعلامية، من أجل صرف إهتمامه عن المشاركة في البناء الحضاري، والتطور الفكري، ليبقى دائما في مصف الدول المتخلفة والمنقادة والمستهلكة.

إن محاولة هذه الدراسة هي البحث في العلاقة التي تحكم هذه القناة الفضائية بالمشاهد العربي المسلم من زاوية القيم الحضارية، وهي خطوة تفتح الأبواب أمام خطوات لاحقة لخوض ثمار هذه التجربة من زوايا أخرى، و التي يمكن أن تؤسس لمشاريع بحث في المستقبل.

Résumé d'étude:

Le journal télévisé a pu avoir un statut élevé après un demi-siècle d'existence, où il est devenu le principal composant des programmes des télévisions, et il occupe les meilleurs moments de diffusion, cela grâce à l'utilisation des nouvelles technologies dans le domaine de l'information. Où les études ont parlé- malgré leur manque- de la relation entre les moyens de l'information et le système des valeurs visant l'existence d'une relation solide encadrant ce phénomène mais, en même temps, a toujours besoin d'une enquête cognitive et conceptuelle qui encadre cette relation.

Cette étude a essayé d'appliquer cette relation sur le téléspectateur arabe musulman basant sur l'une des chaînes satellitaires étrangères à travers son journal. La problématique de cette étude cherche à savoir l'étendue de la présence des valeurs dans la chaîne des nouvelles "France 24" sur le système civilisé des valeurs du téléspectateur arabe musulman, cela à travers une étude analytique du contenu de ces journaux télévisés (douze journaux des nouvelles) pendant trois mois à partir du 15 décembre 2013 jusqu'au 15 mars 2014 et cela selon l'échantillon de la semaine industrielle.

On a adopté la théorie du déterminisme des valeurs dans l'information du penseur algérien "Abed Rahman Azzi" comme encadrement théorique de

l'étude parce que nous croyons qu'elle est adéquate avec la réalisation des objectifs de l'étude, où elle fournit une piste pour l'analyse et l'explication.

Les valeurs civilisées étaient grandement présentes dans les contenus de l'information de la chaîne France 24. Cette dernière était complètement loin de la valeur à source religieuse, où elle faisait appel, d'une façon implicite, à l'unification du style de vie "la modélisation culturelle et sociale", penchant beaucoup plus vers le matérialisme et le culte de soi..., cela dû principalement à l'orientation idéologique que les pays étrangers cherchent à la creuser dans les milieux des sociétés arabes musulmanes, depuis que le domaine de la technologie de l'information a pénétré le monde, pour ne pas participer à la construction civilisée et le développement intellectuel, pour rester toujours à côté des pays sous-développés, soumis et consommés.

Cette étude a essayé de traiter la relation qui lie cette chaîne satellitaire au téléspectateur arabe musulman du côté des valeurs civilisées et c'est un pas qui ouvre les portes devant d'autres pas qui vont venir pour refaire cette expérience en changeant l'angle de vue et qui peut lancer des projets de recherche dans l'avenir.

Abstract:

Newsletter was able to enjoy high prestige after half a century of existence, as it has become the main component of television programs, and takes the best broadcasting times, thanks to the introduction of modern technologies in the field of media.

Despite the lack of studies, they touched upon the relationship between media and value system, by which they discovered the existence of a close relationship framing this phenomenon, however, they always remain in need of cognitive and conceptual inquiry that frames this relationship.

Although this study attempted to upgrade this relationship and to apply it to the Arab–Muslim viewer through one of the foreign satellite channels in its newsletter, given that the problematic of this study centered around the knowledge of the existence of values in France 24 TV channel, and its impact on the civilizational values system (twelve newsletter) for the Arab Muslim viewer, Through an analytical study of the content of these newsletters for a period of 3 months from December 15, 2013 to March 15, 2014, according to the industrial week sample.

The inevitable value theory for the Algerian thinker "Abdurrahman AZI" was adopted in media as a theoretical framework for the study due to their consistency with the objectives of the study, as it provides a fertile ground for analysis and interpretation.

The presence of civilizational values in media contents was significant for France 24 TV channel, which was far from the religious value, as it was implicitly calling for unification of life style "cultural and social patterning ",

tendency to materialism and self-worship..., this is attributed mainly to the Ideological orientation that Western countries are trying to establish it in the Arab-Islamic societies, since the world entering the field of media technology, in order to turn their attention from participating in cultural building and intellectual development. Thus, they remain always in the ranks of underdeveloped countries.

This study aims at discussing the relationship between satellite channel and Arab-Muslim viewer from the perspective of civilizational values, which is the step that opens the way for further steps in order to reap the benefits of this experience, which could pave the way for research projects in the future.